

Textlupe auf Englisch

Beitrag von „katta“ vom 24. Februar 2010 20:24

Hallo zusammen,

vermutlich stehe ich gerade total auf dem Schlauch, deswegen meine Frage an euch: Wie nennt ihr das Textlupenverfahren auf Englisch? Peer correction? Oder habt ihr da einen anderen, griffigen Namen für?

Danke schön!

Einen schönen Abend wünscht
Katta

Beitrag von „Bolzbold“ vom 24. Februar 2010 20:48

Hallo Katta,

bei uns heißt das entweder "peer editing" oder aber "scrutiny".

Gruß
Bolzbold

Beitrag von „Dejana“ vom 24. Februar 2010 21:32

"peer assessment"

Wenn ich das Wort "Textlupe" von den anderen Uebersetzungen her jetzt richtig interpretiert habe.

"scrutiny" macht nur unser SLT (Senior Leadership Team). Waaahhhh!



Beitrag von „katta“ vom 25. Februar 2010 00:47

Danke für die Vorschläge!

Klingt ja irgendwie doof, wenn man sagt "To get a feedback, let's [do](#) a 'Textlupe'". 😊

Klingt ja schon blöd genug, wenn ich immer so Sachen sage wie "And in the [Lernstandserhebung](#) the focus will be on reading comprehension" oder "The following topics are obligatory for Leistungskurse" (wie früher an der Uni "In order to get a 'Leistungsnachweis' the requirements are as followed..." 😄).

Gute Nacht!

